



Después de contraer matrimonio en Bolivia: inscripción en el registro suizo del estado civil

Agosto 2023

Documentos que debe presentar

- Partida de matrimonio
- Certificado de nacimiento del esposo/ de la esposa no suizo/a
- Formulario “données sur les époux” o “Angaben über die Brautleute” llenado y firmado por ambos esposos
- Copia del documento de identidad válido (pasaporte o cédula de identidad) o
- Si fuera **divorciado/a**:
 - a) Certificado de matrimonio con la partida anulado en el reverso
 - b) Testimonio de la Sentencia de Divorcio con la fecha exacta de la ejecutoria de la sentencia (vía judicial) o Testimonio de divorcio emitido por la notaria responsable (vía notarial)
- Si fuera **viudo/a**:
 - a) Certificado de matrimonio
 - b) Certificado de defunción del cónyuge fallecido
- Certificado de domicilio actual (Verificación Policial Domiciliaria del Ciudadano o Certificado de Inscripción Electoral).

Los documentos originales serán transmitidos a la autoridad de estado civil competente en Suiza y no deben tener una fecha de emisión mayor a 6 meses de antigüedad. No serán devueltos. No se aceptan fotocopias, a menos que se indique. De ser necesario, se pueden exigir documentos adicionales.

Traducción

Los documentos que no están redactados en una lengua nacional suiza, inglés o español deben ser traducidos.

Legalización

Todos los documentos de estado civil extranjeros deben ser legalizados antes de ser remitidos a la representación suiza:

En el SERECÍ (solicitar la emisión, legalización y la apostilla del Certificado de Nacimiento, Certificado de Matrimonio, Certificado de Defunción, Copia de Libro, Estado Civil)	En la Cancillería (legalización y apostilla de todos los demás documentos)
La Paz: Av. 16 de Julio, Nuestra Señora de La Paz, La Paz Cochabamba: Av. Simón López N° 0-0325, Cochabamba Santa Cruz: Avenida Cuarto Anillo y, Avenue Radial 27, Santa Cruz de la Sierra, Santa Cruz	La Paz: Plaza Murillo c. Ingavi esq. c. Junín, Nuestra Señora de La Paz, La Paz Cochabamba: Plaza Colón, Acera Oeste - Calle 25 de Mayo, esquina México N°467, Cochabamba Santa Cruz: Calle Guemes, Casa N° 4B, Pasillo 1 Este, Paseo Canal Isuto, Santa Cruz de la Sierra, Santa Cruz

Tasas

La inscripción del nacimiento en el registro suizo del estado civil es gratuita.

Información suplementaria

En caso el ciudadano/a suizo/a se encuentre inscrito ante este Centro Consular Regional, se le informa que los extractos pueden cargarse en buena calidad (formato PDF) a través de la ventanilla en línea del Sistema (Registro) de Suizos en el Extranjero.

Si aún no se ha registrado en la ventanilla en línea, le recomendamos lo haga.

(<https://account.idm.eda.admin.ch/login/app/evera?culture=es>)

Embajada de Suiza
Avda. Salaverry 3240
San Isidro
Lima 15076